**Curriculum Vitae**



Name: Yujun Lao

Language pair: English/Chinese(simplified & traditional); French/Chinese

Address: 127 Southbank Road, Coundon, Coventry, CV6 1FG; Skype: laoyujun

Mobile: 0044 (0)7530886568 (UK) Email: [yjlao@sina.com](mailto:yjlao@sina.com); or [laoyujun@yahoo.com](mailto:laoyujun@yahoo.com)

**Translation areas:**

* Law;
* finance;
* human resources and social security;
* business and marketing;
* international relations and politics;
* literature; etc.

**Employment history**

From 2007 till Now freelance Chinese/English translator.

Just completed a 6-month contract with Harper Collins’ project on English-English Chinese dictionary.

Active translator also at Translation Unit of Birmingham Chamber of Commerce, etc.; Hongkong Chris Translation Service Company Ltd.

Active freelance translator at Hong Kong Chris Translation Service Ltd.

Has been writing essays and articles in both English and Chinese on a regular basis.

Dec. 2001 to Mar. 2006 diplomat at ILO Headquarters (Geneva) as Development Cooperation Officer, Evaluation Officer and finally as International Liaison Officer (P3)

July 1990 to Nov. 2001 ***In-house translator and interpreter*** for both Chinese labour ministers and professional staff, at former Chinese Ministry of Labour and Social Security (renamed as Ministry of Human Resources and Social Security) , also served as Project Officer, Senior Project Officer, Deputy Division Director and Division Director at departure.

**Education History**

Sep. 2006 to May 2007 participant of Advanced Training Course of International Security Policies at GCSP (Geneva Centre for Security Policy).

1994 to 1995 Faculty of Law of Warwick University (UK), awarded LLM

1987 to 1990 Beijing University, MA in English Language and Literature

1983 to 1987 Shandong University, BA in English Language and Literature

**Languages**

Chinese mandarin: native language; English: very fluent; French: self-learner, working level, but less fluent than English.

**Translation software**: TRADOS

**Payment**: either bank transfer or by Paypal